



Въведен в SAP №МТ/2015

ДОГОВОР
№МТ-195 / 2015 г.

Днес, 26.05.....2015 г., в град Раднево между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – гр. Раднево, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат: 833017552, ИДН по ДДС: BG833017552; със седалище и адрес на управление: гр.Раднево, ул. „Георги Димитров” - №13, представлявано от **Андон Петров Андонов** – Изпълнителен Директор, наричано за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**,

- Изпълнител на договора от страна на Възложителя е:

- отдел „ЕСР” на Дружеството
- рудник „Трояново-1”, с.Трояново
- рудник „Трояново-север, с.Ковачево
- рудник „Трояново-3”, с.Медникарово

- Контрола по изпълнението на договора и отговорник по отчета на изпълнението на договора се осъществява от:

- отдел „Електрооборудване” на Дружеството

И

„ЕЛПРОМ – ТРАФО СН” АД, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК: 109003034, ИДН по ДДС: BG 109003034, със седалище и адрес на управление: гр.Кюстендил 2500, ул. „Дондуков” №63, и адрес за кореспонденция: гр. Кюстендил, ул. „Дондуков” №63, тел: 078/523 796, факс: 078/523 618, e-mail: elpromch@elpromch.com, представлявано от управителя **Кристина Веселинова Михайлова**, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**,

на основание Решение №МТ-04-1123/15.04.2015г. на Изпълнителния Директор на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: **„Извършване на основен ремонт на трансформатори”** – реф.№002/2015г.,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни основен ремонт на трансформатори, наричан за краткост в Договора „услуга”, конкретизиран по вид /търговска номенклатура/, технически данни, количество и качество и единични цени в приложенията към договора.

Приемането и предаването на трансформатори се извършва в складова база на Възложителя /неговите поделения/ с попълване на приемо-предавателен протокол.

Дейностите се извършват със средства и материали на Изпълнителя.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ.

2.1. Максималната обща стойност на договора е до **200 000 /двеста хиляди/ лева (без ДДС)** и се формира на база единичните цени в Спецификациите – Приложение № 2, неразделна част от договора.

2.2. Всички цени по настоящия договор са без ДДС, в мястото за изпълнение посочено в договора.

2.3. Договорираните цени по Спецификацията – Приложение № 2 са твърди, не подлежат на изменение и включват в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката, включително транспортните разходи.

2.4. Възложителя заплаща цените по т. 2.1., както следва: до 30 (тридесет) календарни дни след изпълнение на услуга (поръчка), по предмета на договора, срещу представена фактура и одобрен от Възложителя междинен доклад.

2.5. Заплащането се извършва по банков път на сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: „Общинска банка” АД – ФЦ Кюстендил.

BIC: SOMB BGSF. IBAN: BG60 SOMB 9130 1037 0546 01.

2.6. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

3.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 10 000 лв /десет хиляди лева/, която сума представлява 5 % от максималната обща стойност на договора по т.2.1.

3.2. Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на договора на Изпълнителя в 30 /тридесет/ дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

4. ПРОЦЕДУРА НА ВЪЗЛАГАНЕ, ДОКУМЕНТИ И СРОКОВЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

4.1. Възлагането на всяка конкретна услуга става с поръчка от съответните поделения на Възложителя, като поръчката се съгласува с отдел „Електрооборудване” на дружеството. В срок до 7 дни от получаване на поръчката, Изпълнителят извършва дефектовка на предадените за ремонт изделия с представители на Възложителя и съставя дефектовъчна ведомост, съдържаща пълно описание на ремонтните операции, които трябва да бъдат извършени.

4.2. Изпълнителят представя на Възложителя /неговите поделения и отдел „Електрооборудване”/ дефектовъчната ведомост и спецификацията на уточнените резервни части с точно описание на количество и единични цени, които трябва да бъдат подменени.

4.3. Възложителят има право:

а/ да съгласува цените на уточнените резервни части от спецификацията;

б/ да откаже утвърждаване на представената от Изпълнителя дефектовъчна ведомост и спецификацията на резервните части /в този случай Възложителят заплаща вложения труд за разглобяване и дефектовка/;

в/ да извърши проучване относно пазарните цени на резервните части от спецификацията, чрез набиране на реални оферти или на база на цени по други сключени договори от Възложителя и представя на Изпълнителя резултата от проучването. Ако проучването покаже, че цената на някои от резервните части е по ниска от предложената от Изпълнителя, последният е длъжен да извърши доставката на цена посочена от Възложителя. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи на Изпълнителя доставчика и цената, при която може да бъдат доставени резервните части, като върху посочената цена Изпълнителя има право да начисли до 10% доставно-складови разходи. Изпълнителят влиза в договорни взаимоотношения с посочения доставчик и извършва доставката.

4.4. Утвърдената от Възложителя (Управителите на клоновете) дефектовъчна ведомост със спецификацията е основание за изпълнението на съответната услуга (поръчка).

4.5. След извършване на всяка услуга (поръчка) Изпълнителят изготвя и представя на Възложителя за одобрение Междинен доклад, съдържащ:

- Спецификация на резервните части и материали осигурени от Изпълнителя, с количество, единични цени и обща стойност;
- Пълно и точно описание на ремонтните операции, включващи трудоемкост;
- Документ за приемане на съответната услуга;
- Протокол за предадените на съответното поделение на Възложителя детайли, възли и материали отпаднали при ремонта;
- Първични документи на вложените от Изпълнителя резервни части и материали;
- Сертификати за качество, издадени от производителя, на вложените резервни части и материали.
- Изпитвателни протоколи.



2



- Пълна документация на извършените ремонти.

4.6. Междинният доклад се изготвя и представя на Възложителя в срок до 5 дни след извършване на съответната услуга (поръчка) в два екземпляра – един за съответното поделение на Възложителя и един за отдел „Електрооборудване” на дружеството.

4.7. Възложителят си запазва правото по всяко време да проверява цените на вложените от Изпълнителя резервни части и материали, като ги сравнява с аналогични негови доставки и при констатирано несъответствие да откаже одобряването на междинния доклад.

5. ПЕРИОДИЧНА ИНФОРМАЦИЯ.

5.1. Изпълнителят предоставя на Възложителя периодична информация за изпълнението на договора, под формата на справка за извършените услуги. Справката се изготвя ежемесечно, по подразделения, и се представя в Деловодството на Дружеството, в 2 екземпляра - за отдел „Електрооборудване” и отдел „Финансово-счетоводен” в Управлението на Възложителя, за всички извършени услуги.

5.2. В края на всяка година (считано от датата на подписване на годишната поръчка-спецификация), но не по-късно от 20 дни след изтичането ѝ, Изпълнителят изготвя а Възложителя одобрява, Окончателен годишен доклад, съдържащ:

- Справка за извършените услуги за всяко поделение/предприятие на Възложителя, по видове и стойности.
 - Обща стойност на възложените и изпълнени услуги.
 - Справка за вложените материали и резервни части осигурени от Изпълнителя, стойност.
- Окончателния годишен доклад се представя в отдел „Търговски”.

5. МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

5.1. Ремонт на трансформаторите се извършва в база /ремонтна база и изпитвателна станция/ на Изпълнителя на адрес: гр. Кюстендил 2500, ул. „Дондуков“ №63, тел.: 078/ 52 37 96, факс: 078/ 52 36 18. Лице за контакт: Петър Тачев – Ръководител производствени технологии ЕМО.

5.2. Транспортирането на трансформаторите подлежащи на ремонт от бази на Възложителя /рудник „Трояново - 1” – с.Трояново, рудник „Трояново - север” – с.Ковачево и рудник „Трояново -3” – с.Медникарово/ до базата на Изпълнителя и обратно е за сметка и задължение на Изпълнителя.

5.3. Крайният срок за изпълнение на договора е до 36 /тридесет и шест/ месеца от датата на сключването му или до достигане на максималната обща стойност на договора в размер до 200 000 лв без ДДС. Договорът се прекратява след настъпване на едно от двете събития, в зависимост от това кое от тях е настъпило по-рано.

В стойността на договора се включва стойността на вложените резервни части (материали).

5.4. Ремонти се извършват по заявка на Възложителя, срок за изпълнение на заявката (услугата): съгласува се допълнително между страните, но е не по-дълъг от 6 /шест/ месеца от датата на предаване на трансформатор за ремонт.

5.5. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

5.6. Изпълнението на всяка услуга (поръчка) ще се извършва по заявка от съответния клон от страна на Възложителя, съгласувана от ръководител отдел „Електрооборудване” на дружеството.

6. КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО. ГАРАНЦИИ.

6.1. Изпълнителят следва да извършва възложените услуги (поръчки) съгласно изискванията за качество на Възложителя и технологична документация. При промяна същата се съгласува с отдел „Електрооборудване” на дружеството.

6.2. Изпълнителят се задължава да влага само нови и неупотребявани резервни части и материали, произведени до 12 (дванадесет) месеца от датата на предаване на ремонтирано изделие, като доказва качеството им със сертификати за качество, издадени от производителя.



6.3. Възложителят със свои специалисти извършва контрол по време на изпълнение на ремонтните услуги. При констатиране на отклонения от техническите параметри, Възложителят има право да отправи към Изпълнителя възражение за недостатъци на извършената услуга и съпътстващите я доставки, а Изпълнителят предприема мерки за незабавното им отстраняване.

6.4. По всяко време от изпълнението на договора Възложителят има право да извършва контрол и инспекция относно ремонта на изделията, предмет на поръчката, в ремонтната база на Изпълнителя.

6.5. Гаранционният срок на ремонтираните изделия е 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол за приетите ремонтирани изделия в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок. Гаранцията не се отнася за части подлежащи на естествено износване. Гаранционният срок се удължава с времето на престой на машините, свързан с отстраняването на аварии.

6.6. Срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е 3 /три/ дни от получаване на възражения от Възложителя.

6.7. Срок за подмяна при рекламация: до 30 /тридесет/ календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

6.8. Всички рекламации се установяват с двустранно подписан протокол. Независима контролна организация се привлича при наличие на спорове между страните или при неявяване на Изпълнителя в определения срок.

6.9. Изпълнителят извършва подмяната за своя сметка.

6.10. Гаранцията не покрива умишлени повреди, форс-мажорни обстоятелства, повреди, следствие от неправилно обслужване и пренатоварване. В този случай гаранцията изключва отговорност за последващи щети, включително производствени загуби.

6.11. Възложителят си запазва правото при изпълнението на договора да изисква от Изпълнителя доказателства за качеството на влаганите резервни части (материали) по предмета на договора.

7. УСЛОВИЯТА ЗА ДОСТЪП НА ВЪНШНИ ЛИЦА

7.1. Условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД са публикувани на интернет сайта на възложителя (http://www.marica-iztok.com/bg/public_docs.php) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

8. ЗДРАВΟΣЛОВНИ И БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

8.1. Условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд са публикувани на интернет сайта на възложителя (http://www.marica-iztok.com/bg/public_docs.php) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

9. НЕУСТОЙКИ.

9.1. Ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора.

9.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка в размер на ОЛП+20 пункта за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.

9.3. В случай, че Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора качествено и в срок, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, изчислена върху стойността на неплатената в срок парична сума, но не повече от 10% от стойността на договора.

9.4. Първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.

10. ДРУГИ

4



10.1. В „Мини Марица-изток” ЕАД, град Раднево са внедрени системи за управление на качеството в съответствие с ISO 9001, на околната среда в съответствие с ISO 14001 и здраве и безопасност при работа в съответствие с OHSAS 18001. Работата по изпълнение предмета на договора следва да бъде съобразена с приетите и утвърдени процедури и работни инструкции.

11. ПОДСЪДНОСТ

11.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

12. РИСК, ОТГОВОРНОСТ И ЗАСТРАХОВКА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

12.1. Изпълнителят се задължава да извърши дейностите на свой риск. Отговорността за съхранение на изделия по предмета на поръчката се прехвърля от Възложителя на Изпълнителя с подписването на предавателно-приемателен протокол при предаването на изделия за ремонт на Изпълнителя.

12.2. При изпълнение на услугите предмет на поръчката Изпълнителят е длъжен да полага грижата на добрия търговец и добрия стопанин по отношение имуществото на Възложителя.

12.3. Изпълнителят е длъжен да обезщети в пълен размер Възложителя за всички причинени му вреди при или по повод изпълнение на договорните задължения.

13. ОБЩИ УСЛОВИЯ

13.1. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

13.2. Изпълнителят е длъжен да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3. дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок.

13.3. За случай, неуредени с разпоредбите на настоящия договор, се прилагат актуалните Общи условия на Договора за възлагане на обществена поръчка от Възложителя, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в република България нормативни актове.

13.4. Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение №1 - Общи условия на договора за възлагане на обществена поръчка, публикувани в профила на купувача http://www.marica-iztok.com/bg/public_docs/file_19_bg.pdf

Приложение №2 - Спецификация и условия за изпълнение на договора

Приложение №3 - Предложение за изпълнение на поръчката /техническа оферта/ - *копие от офертата*

Приложение №4 - Ценово предложение /предлагана цена/ - *копие от офертата*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

ИЗПЪЛНИТЕЛ
КРИСТИНА МИХАЙЛОВА
УПРАВИТЕЛ

Гергана Стоянова Главен Счетоводител

Иван Иванов Ръководител отдел „Електрооборудване”

Иван Дянков Ръководител отдел „Търговски”

Милен Йовчев Инженер енергетик

Снежана Варелова Юрисконсулт

Изготвил:

Георги Николов Експерт търговия



Приложение № 1 към Договор № МТ...../.....2015 г.

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Приети с Решение на СД на „Мини Марица – Изток” ЕАД, обективизирано в
Протокол № 4-2013/21.03.2013 г., т. 3.1

СЪДЪРЖАНИЕ:

1. Общи разпоредби
2. Технически спецификации
3. Използване на документи и информация по договора
4. Гаранция за изпълнение
5. Възлагане
6. Съгласувателни писма
7. Промени
8. Изпълнение на дейностите
9. Качество
10. Проверки и тестове. Надзор
11. Спиране на изпълнението
12. Приемане
13. Отчетност
14. Цени и начин на плащане
15. Застраховка и риск
16. Подизпълнители
17. Забава на Изпълнителя
18. Неустойки
19. Непредвидени обстоятелства
20. Прекратяване
21. Уреждане на спорове
22. Език на договора
23. Приложимо законодателство
24. Комуникации
25. Права на ползване и собственост на интелектуални продукти
26. Обединения
27. Други

1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1.1. Определения

По смисъла на тези Общи условия следните думи и изрази ще имат посочените значения:

1.1.1. "Възложител" означава лицето, посочено в договора, което възлага изпълнението на обществената поръчка.

1.1.2. "Изпълнител" означава лицето, посочено в договора, което е определено за изпълнител на обществената поръчка.

1.1.3. "Подизпълнител/и/" означава лице/а/, на което/ито/ е възложена част от Работите по Договора от Изпълнителя с писменото съгласие на Възложителя. Лицата, които са дали писменото си съгласие и чието участие Изпълнителят е заявил с офертата си, се считат за одобрени подизпълнители.

1.1.4. "Представител на Възложителя" означава лице, упълномощено от Възложителя да изпълнява задължения, съгласно предоставените му правомощия. Изпълнителят се уведомява писмено от Възложителя за това упълномощаване.

1.1.5. "Представител на Изпълнителя" означава лице, назначено от Изпълнителя да ръководи и контролира изпълнението на обекта на поръчката. Възложителят ще бъде уведомен писмено от Изпълнителя за лицето, упълномощено с правата на Представител на Изпълнителя.

1.1.6. "Начална Дата на Договора" е датата, на която Договора влиза в сила след подписването му от двете страни и която е означена в Договора.

1.1.7. "Договорна цена" означава цената, определена в Договора между Възложителя и Изпълнителя, която трябва да бъде платена на Изпълнителя за изпълнение и завършване на Работите и отстраняване на всякакви дефекти в съответствие с клаузите на Договора.

1.1.8. "Срок за изпълнение" е срокът посочен в Договора.

1.1.9. "Спецификации" означава техническите спецификации на стоки и/или дейности, неразделна част от договора, и всякакви следващи допълнения и/или изменения към тях, изготвени от Възложителя, или договорени взаимно между Изпълнителя и Възложителя.

1.1.10. "Обект" по смисъла на настоящите общи условия (за разлика от понятието „обект на обществената поръчка“ по чл. 3 от ЗОП) е самостоятелна обособена част, с определено наименование и самостоятелно функционално предназначение, а при договори за изпълнение на СМР - и с идентификатор, съгласно Закона за кадастъра и имотния регистър.

1.1.11. "Гаранционни срокове" са сроковете, с които се осигуряват нормалното функциониране и ползване на обекта на поръчката и се отстраняват скритите дефекти след приемането и експлоатацията (ползването) му.

1.1.12. „Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключване на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

1.1.13. "Консултант" означава правоспособно лице, което Възложителя е определил за оценяване съответствието на проект и/или упражняване на строителен надзор /СН/. Изпълнителят ще бъде уведомен от Възложителя писмено за лицето, упълномощено с правата на Консултант.

1.1.14. "Оборудване на Изпълнителя" са всички машини и/или строителна техника, механизация и технологична екипировка на Изпълнителя, използвани за изпълнението на обекта.

1.1.15. "Проект" означава проект, изработен в обхват и съдържание определящ пълно и еднозначно изпълнението на обекта за постигане на определени физико-технически и други качества, удовлетворяващи изискванията на Възложителя и съответстващи на нормативните изисквания. При договори за изпълнение на СМР проекта трябва да отговаря на изискванията на Наредба № 4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти.

1.1.16. "Период на приемане" означава периодът, започващ от момента на предаване на обекта и завършващ с приемането му или с въвеждането на обекта в експлоатация. При договори за изпълнение на СМР периода на приемане започва от датата на подписване на Констативен акт обр. № 15.

7


1.1.17. "Работна площадка" е теренът, необходим за изпълнение на обекта и определен с работния проект за организация и изпълнение на обекта, а ако такъв не се изисква - с границите на поземления имот, в който се изпълнява обекта.

1.1.18. „Дейности“ са всички работи, посредством които се изпълнява обекта на поръчката, включващи, но не и ограничаващи се до доставка на стоки, изпълнението на услуги и строително монтажни работи /СМР/, включително и работите свързани с изграждането и премахването на временното строителство.

1.1.19. "Строежи" са надземни, полуподземни, подземни и подводни сгради, постройки, пристройки, надстройки, огради, мрежи и съоръжения на техническата инфраструктура, благоустройствени и спортни съоръжения, както и техните основни ремонти, реконструкции и преустройства с и без промяна на предназначението.

1.1.20. "Дата на започване на СМР" е датата на съставяне на протокола за предаване и приемане на одобрения проект и на разрешението за строеж за изпълнение на конкретния строеж *или* на протокола за откриване на строителна площадка, съгласно Наредба № 3/2003г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. От тази дата започват да текат и сроковете, предвидени за изпълнение на СМР.

1.1.21. "Строителни книжа" са всички необходими одобрени инвестиционни проекти за извършване на строежа, разрешението за строеж, както и протоколите за определяне на строителна линия и ниво.

1.2. Тълкуване

1.2.1. В случай, че в Договора е определено изпълнение на етапи, разпоредбите в условията на договора относно дейностите, датата на завършване и планирания срок на завършване се прилагат за всеки от етапите, с изключение на разпоредбите относно датата на завършване и планирания срок на завършване на дейностите като цяло.

2. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1. Изпълнението на дейностите, обект на договора, ще се извършват качествено в съответствие изискванията, определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. По време на изпълнението на договора Изпълнителят няма право да разкрива информация по договора или по някоя от клаузите му, или по отношение на техническите изисквания, или съответна информация, предоставена от или от името на Възложителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя на лица, различни от наетите от Изпълнителя лица. Разкриването на информация пред такива наети лица се извършва конфиденциално и само до необходимото ниво за целите на договора.

4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

4.2. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

4.3. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

4.4. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

4.5. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 15 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение. Когато договорът за обществена поръчка се изпълнява на етапи, в проекта на договор може да има включена клауза за частично

освобождаване на гаранцията за изпълнение в съответствие с изпълнената част от предмета на поръчката.

- 4.6. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора, освен ако в Договора не е упоменато друго.

5. ВЪЗЛАГАНЕ

- 5.1. Възложителят осигурява изходни данни за започване на проектирането, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

5.1.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя наличната изходна информация за обекта, в седемдневен срок след подписване на Договора, както и в писмен вид всички свои проучвания и намерения по отношение техническата страна на материалите и/или оборудването;

5.1.2. Възложителят съобщава писмено на Изпълнителя името на консултанта, който ще извърши оценяване на съответствието на проекта.

- 5.2. Възложителят осигурява проект, материали и вещи ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

5.2.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя за ползване проект, материали и движими и/или недвижими вещи, описани в договора. Изпълнителят се задължава да ползва предоставените проект, материали и вещи само за целите на договора.

5.2.2. Когато изпълнението се осъществява по проект или с материали на Възложителя и те се окажат неподходящи за правилното изпълнение на възложените дейности, Изпълнителят е длъжен да предупреди веднага Възложителя и да иска предоставянето на подходящи материали или извършването на нужните промени в проекта.

- 5.3. Възложителят осигурява строителния обект, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

Възложителят осигурява всичко необходимо за започване на строителството. При предаване на работната площадка Възложителят:

а) съобщава писмено на Изпълнителя имената на лицата, които ще упражняват инвеститорски контрол и строителен надзор /консултант/;

б) предава одобрените инвестиционни проекти и разрешението за строеж с Протокол обр. 1 за предаване и приемане на одобрения проект и разрешение за строеж за изпълнение на конкретния строеж, съгласно Наредба № 3/2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството;

в) участва в съставянето и подписването на всички необходими актове, съгласно Наредба № 3/2003 г. В изпълнение на това задължение, Възложителят или наетият от него консултант, се задължават да осигурят необходимите разрешения от органите на общинската или държавната администрация (указания и условия за изграждането на обекта, място за депониране на хумуса, място за депониране на отпадъци и др.), при изграждане на обекти в населени места, както и от съответните органи, при пресичане на електропроводи, пътища, ж.п. линии, освен ако друго не е уговорено в договора;

г) сключва договори с експлоатационните дружества за временно хранене на обекта с електроенергия, вода и газ, освен ако в договора не е предвидено друго;

д) осигурява изместването на изградени подземни и надземни мрежи и съоръжения. За целта Възложителят осигурява за собствена сметка необходимите проекти и разрешение за строеж, съгласувани с експлоатационните дружества.

6. СЪГЛАСУВАТЕЛНИ ПИСМА

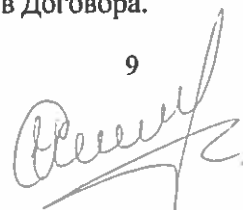
- 6.1. Когато дейността се изпълнява по специални изисквания на Възложителя извън обичайните стандарти и нормативи, или в случаите на неизяснени технически и функционални характеристики, Изпълнителят е длъжен писмено да представи на Възложителя в срок определен в договора работен проект, включващ:

(а) чертежи, дизайн или спецификации, където стоката и/или дейността, са ясно дефинирани;

(б) транспортна схема;

(в) методика за изпълнение на необходимите дейности;

Съдържанието на работния проект може да е различно, ако това е определено в Договора.




- 6.2. Възложителят изпраща съгласувателно писмо към Изпълнителя, в което изразява своите забележки, ако има такива, в срок до 5 работни дни от датата на получаване на искането от Изпълнителя. Възложителят няма право да изисква по-добри от изрично договорените параметри и характеристики на стоката и/или дейността, а Изпълнителят е длъжен да се съобрази със забележките на Възложителя при производството или изпълнението ѝ.
- 6.3. Изпълнителят не може да претендира за увеличаване на срока на изпълнение на договора, ако е получил одобрение в горепосочения срок.

7. ПРОМЕНИ

- 7.1. Възложителят може да внася несъществени промени на възложените дейности само при непредвидени обстоятелства и ако това е предвидено в условията на процедурата и договора. При договори за изпълнение на СМР промени могат да се извършват само след писмено предписание от проектанта или контролен орган. Максималната обща стойност на допълнително възложените дейности при непредвидени обстоятелства се определя в договора.
- 7.2. Когато поради изменение в изискванията и условията за изпълнение на поръчката се констатира, че определен обхват от дейности няма да бъдат извършвани, то тяхната стойност се приспада от общата цена за изпълнение на поръчката.
- 7.3. Договорът за обществена поръчка може да се изменя само при условията и по реда на чл. 43, ал. 2 и ал. 3 ЗОП.

8. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- 8.1. При изпълнение на възложените дейности Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява качествено и в срок дейностите - предмет на договора, в технологична последователност, съгласно срока и/или графика за изпълнение и съгласувания с Възложителя работен проект за организация и изпълнение, когато такъв е необходим.
 - б) да изпълнява дейностите в съответствие с техническите спецификации,
 - в) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбите за съществените изисквания и оценка на съответствието на продуктите, когато това е предвидено в договора
 - г) да изпълнява дейностите съгласно сертифицирана система за осигуряване на качеството на организацията (респ. Програма за осигуряване на качеството);
 - д) да спазва всички правила за вътрешния ред на Възложителя.
- 8.2. Ако довърът е за изпълнение на СМР Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбата за съществените изисквания и оценка на съответствието на строителните продукти;
 - б) да изпълнява строителството според одобрените проекти, разрешението за строеж, предписанията и указанията на строителния надзор, авторския надзор и инвеститорския контрол; в съответствие с издадените строителни книжа и с изискванията за безопасност на строежите, както и с правилата за изпълнение на строителните и монтажните работи и на мерките за опазване на живота и здравето на хората на работната площадка;
 - в) да съхранява и предоставя при поискване от контролен орган на строителните книжа и заповедната книга на строежа;
 - г) да осигурява своевременното съставяне на актовете и протоколите по време на строителството във формата и сроковете съгласно Наредба № 3/2003 г., включително и тези за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията;
 - д) да уведомява възложителя и общинската администрация за откритите по време на изпълнението подземни и надземни мрежи и съоръжения, необозначени в съответните специализирани карти и регистри;
 - е) да уведомява незабавно органите по пожарна и аварийна безопасност и по безопасност на движението за началото и срока на строителството по съответните улици, които се разкопават;
 - ж) да уведомява незабавно съответните служби и експлоатационни дружества за евентуални повреди на мрежи и съоръжения, произлезли при работата, а ако се отнася за



- повреди на водопроводи, топлопроводи или газопроводи – уведомява незабавно и хигиенно-епидемиологичните и органите по пожарна и аварийна безопасност;
- з) да уведомява незабавно Възложителя, общинската администрация и най-близкия исторически музей при разкриване на археологически находки;
- и) да уведомява общинската администрация, както и службите и експлоатационните дружества, които стопанисват и експлоатират мрежите и съоръженията, за предстоящото засипване на новоизградени или преустроени подземни мрежи и съоръжения;
- й) да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, съобразно изискванията на Закона за управление на отпадъците;
- 8.3. Изпълнителят разработва проект, ако това е предвидено по условията на проведената процедура и договора.
- 8.3.1. Проектът трябва да се изпълнява в съответствие с изискванията на Заданието за проектиране, документацията за участие в процедурата и всички нормативни актове за проектиране действащи в страната.
- 8.3.2. Изпълнителят предава на Възложителя разработения от него пълен проект в 2 /два/ екземпляра за преглед и одобряване от Възложителя. Предаването се удостоверява с приемо - предавателен протокол.
- 8.3.3. В 20 /двадесет/ дневен срок от датата на подписването на протокола по т. 8.3.2. Възложителят може да изпрати на Изпълнителя писмените си възражения по изпълнението на възложената работа, като поиска Изпълнителят да допълни, поправи или преработи за своя сметка съответния проект поради:
- а) непълно, неправилно или лошокачествено изпълнение;
 - б) несъобразяване с изходните данни и/или със заданието за проектиране;
 - в) неспазване на действащите разпоредби, нормативи или стандарти;
- 8.3.4. Допълненият, поправен или преработен проект се предава на Възложителя по реда и условията на т.8.3.2. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.
- 8.3.5. Одобряването на проекта от Възложителя не освобождава Изпълнителят от което и да е от неговите задължения по договора.
- 8.3.6. Изпълнителят предава на Възложителя проекта за обекта след съгласуването му с всички инстанции, одобряването му от компетентните органи и Възложителя и получаването на всички видове разрешения за изпълнение или строеж.
- 8.3.7. В 20 /двадесет/ дневен срок, считано от деня на предаването на първоначалния или на допълнения, поправен или преработен, съгласуван и/или одобрен проект, ако Възложителят не е направил възражения за него, страните подписват Констативен протокол, с който се установява съответствието на проекта с изискванията на Възложителя.
- 8.3.8. Ако някоя от инстанциите, пред които Изпълнителят представя за съгласуване и/или одобряване проекта, откаже съгласуване и/или одобряване, Изпълнителят е длъжен незабавно, за своя сметка да допълни, поправи или преработи този проект, съобразно дадените от тази инстанция указания, да го съгласува отново (ако се налага) и да го предаде.
- 8.3.9. Допълненият, поправен или преработен проект след съгласуването му с компетентните инстанции и получаване на необходимите разрешения за изграждане или строеж се предава на Възложителя. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.
- 8.3.10. Направените в хода на изпълнението допълнителни искания на Възложителя за изменения в някоя от частите на проекта, извън параметрите на Заданието за проектиране, включително и в техническите и количествени спецификации към тях, се приемат с писмено съгласие на Изпълнителя. В тези случаи страните могат да удължат срока за предаване на проекта.
- 8.3.11. Допълването, поправянето и преработването на проекта, както и всички други изменения в него по инициатива на Възложителя, които не са в резултат от пропуски,

непълноти или грешки на Изпълнителя, са за сметка на Възложителя и се уреждат с допълнително споразумение между страните.

8.3.12. Предходната алинея не се прилага, когато допълването, поправянето и преработването на проекта се налага по искане на Възложителя в резултат от допуснати в него пропуски, непълноти или грешки, както и когато някоя от инстанциите, компетентна да съгласува и/или одобри проекта, откаже да го съгласува и/или одобри (случаите по т.8.3.8. и 8.3.9.).

9. КАЧЕСТВО.

- 9.1. Изпълнителя гарантира, че дейностите ще бъдат извършени в пълно съответствие с изискванията за качество и ще отговарят на договореното.
- 9.2. Възложителят има право на рекламации по повод количеството и качеството на извършените дейности от Изпълнителя.
- 9.3. Възложителят има право да предяви рекламации в рамките на гаранционния срок и до 10 дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са настъпили в рамките на гаранционния срок.
- 9.4. Рекламациите за качество, установени след извършването на дейностите от Изпълнителя, следва да бъдат доказани с протокол от експерти на Възложителя. Възложителят предявява рекламацията на Изпълнителя в срок до 10 дни от откриването на дефекта. Предявяването се изпраща по факса на Изпълнителя. Ако Изпълнителят е закрил факс-номера си или поради друга причина не може да приеме изпратеното по факс, предявяването се извършва от Възложителя на адреса на Изпълнителя посочен в договора. В случай, че Изпълнителят е променил адреса си и не е уведомил Възложителя, последният, след като е изпратил нотариална покана и е удостоверено, че Изпълнителят е напуснал адреса, прилага същата към документацията си и поканата се счита за връчена.
- 9.5. При рекламация Изпълнителят е длъжен в 3 /три/ дневен срок да проучи естеството и характера на възникналия дефект, като при необходимост изпрати свои специалисти на място. В същият срок Изпълнителят съвместно със специалисти на Възложителя изготвя протокол, относно констатираните дефекти, причината за появата им и начина за тяхното отстраняване. Срока по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.6. В случай, че в посоченият в т.9.5. срок Изпълнителят не се яви при Възложителя предявяването на рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и поражда последващи действия описани в настоящите общи условия.
- 9.7. Изпълнителят е длъжен, в срок не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата на предявяване на рекламацията, на свой риск и за своя сметка да отстрани възникналия дефект. Срокът по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.8. Гаранционният срок се удължава с времето, за което обекта не е ползван от Възложителя поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.
- 9.9. Гаранционният срок на извършените дейности се определят в договора. При договори за изпълнение на СМР гаранционните срокове започват да текат от деня на въвеждането на обекта в експлоатация с издаване на разрешение за ползване от органите на ДНСК или удостоверение за въвеждане в експлоатация на обекта от органа, издал разрешението за строеж, в зависимост от категорията на строежа и съобразно с номенклатурата за видовете строежи.
- 9.10. Гаранционният срок и всички останали договорени гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- 9.11. Гаранцията не може да бъде оттегляна при условия, че Възложителят поради невнимание или с добросъвестни действия е нарушил инструкциите за експлоатация, предоставени от Изпълнителя. Възникнали дефекти обаче, пряко свързани с такова нарушение, се отстраняват за сметка на Възложителя.
- 9.12. Когато за изпълнението на дейността са необходими специални разрешения /лицензи, сертификати и др./ Изпълнителят е длъжен да следи тяхната валидност и при необходимост да ги подновява. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на разрешенията. Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.

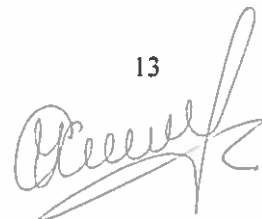
- 9.13. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за поддържане валидността на специалните разрешения от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.

10. ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВЕ. НАДЗОР

- 10.1. Всички актове и протоколи, съставяни по време на изпълнението на договора се подписват от Представител на Възложителя и Представител на Изпълнителя. При отказ или при неявяване да се състави съвместен акт заинтересуваната страна отправя писмена покана до другата или другите страни за съставяне на акта. Ако представител на поканената страна не се яви до 24 часа след определения в поканата срок, страната се замества от независим орган. При договори за изпълнение на СМР заместването се извършва от органа, издал разрешението за строеж, или от упълномощено от него длъжностно лице.
- 10.2. Представител на Възложителя има право да проверява и тества качеството на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР.
- 10.3. Проверките и тестовите могат да се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на мястото на доставката и/или в крайното местоназначение на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР. Ако се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на проверяващите се предоставят всички съответни съоръжения и помощ, без това да се заплаща от Възложителя.
- 10.4. Ако при проверката се установи, че проверяваните или тествани стоки и/или изпълняваните услуги и СМР не отговарят на техническите изисквания на Възложителя, той може да откаже приемането на стоката и/или изпълняваните услуги и СМР. В този случай Изпълнителят за своя сметка извършва необходимите промени, така че доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР да отговарят на изискванията определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката. Възложителят повтаря проверката и тестовите, като всички разходи за повторната инспекция са за сметка на Изпълнителя.
- 10.5. При договори за изпълнение на СМР Възложителят посочва Консултант, който ще извършва оценяване на съответствието на инвестиционния проект и ще упражнява строителен надзор на обекта. Възложителят може да възложи на Консултанта да осъществява и координация на строителния процес до въвеждането на строежа в експлоатация. Правата и задълженията на Консултанта се определят с писмен договор. Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя кои права на Възложителя ще бъдат упражнявани от Консултанта. Предписанията и заповедите на лицето, упражняващо строителен надзор, вписани в заповедната книга, са задължителни за изпълнителя. Възражения срещу предписанията на лицето, упражняващо строителния надзор, могат да се правят в 3-дневен срок пред органите на Дирекцията за национален строителен контрол, като до произнасянето им строителството се спира. След проверка органите на Дирекцията за национален строителен контрол издават задължителни указания. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на ДНСК, Възложителя има право да спре всички плащания и да прекрати договора.
- 10.6. В случаите, когато Възложителят не е посочил Консултант, който ще упражнява строителен надзор на строителния обект, функциите на Консултанта се изпълняват от Представителя на Възложителя. В тези случаи Предписанията и заповедите на Представителя на Възложителя, вписани в заповедната книга, са задължителни за Изпълнителя. Възражения срещу предписанията на Представителя на Възложителя, могат да се правят в 3-дневен срок пред Възложителя, като до произнасянето му строителството се спира. След проверка Възложителя издава писмени указания, които са задължителни за Изпълнителя. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на Възложителя, последният има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

11. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

- 11.1. Изпълнението на договора се спира поради:
- а) искания за изменения в проектите;



- б) неизпълнение на задълженията на някоя от страните по договора;
- в) забавяне доставки, когато това забавяне прави невъзможно изпълнението на други дейности по договора;
- г) неблагоприятни геоложки условия при договори за изпълнение на СМР;
- д) смяна на възложителя или изпълнителя, а за договори за изпълнение на СМР и лицето, упражняващо строителен надзор (консултанта);
- е) с акт на компетентен държавен орган .

11.2. При спиране на изпълнението страните съставят Акт за установяване състоянието на обекта, който трябва да съдържа точни данни за:

- а) състоянието на обекта;
- б) извършените видове работи;
- в) доставените материали, инвентар, съоръжения и др.;
- г) извършени работи, които подлежат на премахване;
- д) необходимите работи за осигуряване на здравината и пространствената устойчивост при консервиране на обекта;
- е) необходимите допълнителни проекти, експертизи и др. и сроковете за представянето им,
- ж) необходимите материали и съоръжения;
- и) необходимите промени в доставката на машини и съоръжения;
- й) други изисквания и мерки за замразяване на обекта.

При договори за изпълнение на СМР Акта за установяване състоянието на обекта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 10 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

11.3. Изпълнението може да продължи след отпадане на причините довели до спирането и след съставяне на Акт за установяване състоянието на обекта и необходимите дейности за изпълнението му. При договори за изпълнение на СМР Акта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 11 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

12. ПРИЕМАНЕ

12.1. Ако не е предвидено друго в Договора предаването на доставки и услуги се извършва и удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по Договора.

12.2. Предаването на строителен обект от Изпълнителя на Възложителя се извършва при съставянето на Констативен акт обр. 15 за установяване годността за приемане на обекта (част, етап от него). Актът се подписва от Възложителя, проектантите по всички части на проекта, изпълнителя, лицето, упражняващо строителен надзор и от технически правоспособните физически лица към него, упражнили строителен надзор по съответните части . С констативния акт обр. 15, се удостоверява, че строителството е изпълнено съобразно одобрените инвестиционни проекти, заверената ексекутивна документация, изискванията към строежите по чл.169, ал. 1 и 2 от ЗУТ и условията на сключения договор. Към този акт се прилагат и протоколите за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията. При поискване от Възложителя акта се придружава и от попълнена сметка за извършените работи на обекта . При подписване на Акт обр. 15 със забележки Изпълнителят трябва да ги отстрани в определените в акта срокове.

12.3. За обекти с производствено и друго специфично предназначение, в зависимост от уговореното в договора, завършването на обекта се доказва допълнително с извършване на успешни приемни изпитвания при експлоатационни условия.

12.4. Ако е предвидено в договора и отделни части от обекта могат да се използват самостоятелно, изпитванията на тези части се извършват преди цялостното му завършване.

12.5. В случаите, когато Акт обр. 15 е подписан със забележки или изпитанията не са успешни, обекта не се счита за завършен и възложителят може:

- а) да иска поправяне на работата в даден от него подходящ срок без заплащане;
- б) да иска заплащане на разходите, необходими за поправката, или
- в) да намали възнаграждението на Изпълнителя



12.6. Преди предаване на обекта, Изпълнителят е длъжен:

- а) да върне на Възложителя вещите по чл.5.2.1. на Общите условия на договора, ако такива са получени
- б) при довори за изпълнение на СМР :
 - да премахне временните строежи, както и да освободи работната площадка от всякаква строителна техника и механизация и строителни отпадъци;
 - да подготви и да завери екзекутивната документация на обекта в 3 оригинални екземпляра;
 - да уведоми Възложителя за готовност за назначаване на комисия за съставяне на Констативен акт 15;
 - когато е необходимо да участва при съставянето на Протокол за проведена 72-часова проба при експлоатационни условия (приложение № 17 към чл.7, ал.3, т.2 от Наредба № 3/2003г.)

13. ОТЧЕТНОСТ

- 13.1. Дейностите се извършват от Изпълнителя в съответствие с условията, определени в Договора. Подробностите за транспортните документи и/или други документи, които трябва да се представят от Изпълнителя са определени в Договора. Ако такива документи не са определени, то Изпълнителя трябва да представи документите, които се предоставят обичайно при подобен вид дейности и трябва да дават достатъчно информация за произхода, състава и функционалните характеристики на обекта, както и информация за правилния монтаж, експлоатацията и поддръжка.
- 13.2. За целите на договора се използват термините (франкировките) за условия на доставка в съответствие с Incoterms-2010 (Инкотермс-2010), публикувани от Международната търговска палата, Париж. Ако към използваните термини в Договора има допълнителни условия, които в определена степен противоречат или са в повече от тези дефинирани в термините по Инкотермс-2010, валидни са условията описани в Договора.
- 13.3. Ако предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят осигурява такава опаковка на стоката, каквато е необходима за предотвратяване на повреждането или развалянето ѝ по време на превоза на стоката до крайното ѝ местоназначение, нейното натоварване, разтоварване и съхранение, както е указано в договора. Опаковката, маркировката и документацията трябва да отговаря на договорените стандарти, на БДС и другите нормативи в тази област, както и на специфичните изисквания, определени изрично в Договора, включително допълнителни изисквания, ако има такива определени в Договора.
- 13.4. Ако е предвидено в договора, Изпълнителят изготвя периодични (междинни) и окончателен доклади за изпълнението на договора по реда на настоящия член. Съдържанието на докладите се определя в Договора.
- 13.4.1. Всички фактури трябва да бъдат окомплектовани с междинни доклади за изпълнението, а фактурата за окончателното плащане трябва да е придружена с окончателен доклад. За договори, при които плащането е на база часова ставка, докладът се придружава с финансов отчет .
- 13.4.2. Окончателният доклад се представя на Възложителя в срока, посочен в договора. В случай, че това не е уговорено в договора Изпълнителят е длъжен да представи окончателния доклад в срок от 10 дни след изтичане на срока за изпълнение на задълженията му, съгласно договора.
- 13.4.3. В случаите, когато договорът се изпълнява на фази (етапи), задължението за представяне на окончателен доклад възниква в края на всяка фаза (на всеки етап).
- 13.4.4. Одобрението на докладите и документите, представени от Изпълнителя на Възложителя, удостоверява, че те съответстват на изискванията на договора.
- 13.4.5. Ако не е договорено друго, Възложителят е длъжен в срок от 5 дни след получаване на докладите и документите по чл.13.4.2. на Общите условия на договора, да уведоми Изпълнителя за своето решение. Възложителят е длъжен да се мотивира, в случай, че откаже да ги одобри или поиска Изпълнителя да нанесе промени в тях.
- 13.4.6. В случай, че Възложителят не се произнесе в срока по чл.13.4.5. на Общите условия на договора, Изпълнителят може писмено да поиска приемането на докладите и

документите, представени от него. Тези доклади и документи, ще се считат за приети, ако Възложителят не се произнесе в срок от 5 дни след писменото искане по тази точка. 13.4.7. Възложителят е длъжен да даде подходящ срок на Изпълнителя, в случаите, когато иска изменения в представения доклад и/или представените документи.

14. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 14.1. Договорната цена за извършените дейности не може да се различава от цените, предложени от Изпълнителя в неговата оферта за участие в процедурата.
- 14.2. Договорната цена се определя в договора и включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнението на поръчката. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, посочени в договора и приложенията му.
- 14.3. Методът и условията на плащане на Изпълнителя се определят в Договора. В случай, че това не е уговорено в договора заплащането се извършва 30 дни след изпълнението на задължения на Изпълнителя по договора, предаването на обекта и фактуриране на извършените дейности.
- 14.4. Плащането се приема за извършено в момента на заверяване на сметката на Възложителя.
- 14.5. Искането(ията) на Изпълнителя за плащане се прави в писмен вид към Възложителя и се придружава от фактура, описваща, извършените дейности. Като условие за заплащането е представянето на документите в съответствие с Общите условия на договора и изпълнението на другите условия, посочени в договора.

15. ЗАСТРАХОВКА И РИСК

- 15.1. Изпълнителят носи отговорност за правилното изпълнение на възложените дейности през срока на изпълнение на договора, както и риска от погиването или повреждането на материали и/или на техника, механизация и оборудване, настъпили в резултат случайното събитие или виновни действия на трети лица.
- 15.2. Всички вещи, предоставени от Възложителя на Изпълнителя за изпълнение на договора, остават собственост на Възложителя, като риска от погиване или повреждане е за сметка на Изпълнителя, от предаването им до тяхното приемане. Изпълнителят носи отговорност и дължи обезщетение на Възложителя за щети, причинени на имотите и вещите, собственост на Възложителя.
- 15.3. Възложителят може да изиска от Изпълнителя сключването на допълнителна застраховка, покриваща материални вреди върху предоставени от Възложителя материали и вещи.
- 15.4. Ако обекта включва доставка, стоките трябва да са застраховани напълно срещу загуба или щети при производството, придобиването им от Изпълнителя, транспортирането, съхранението и доставката, по начина, указан в Договора и в съответствие разпоредбите на договорените условия по Инкотермс-2010.
- 15.5. Ако това е предвидено в договора, Изпълнителят е длъжен да застрахова периодично професионалната си отговорност за вреди, причинени на други участници и/или на трети лица, вследствие на неправомерни действия или бездействия при или по повод изпълнение на задълженията си.
- 15.6. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на застрахователен договор (копия от застрахователни полици и платежни документи за платени застрахователни премии). Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 15.7. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за сключване и поддържане на застраховка от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.
- 15.8. След приемането на възложените дейности без забележки, рискът от погиване или повреждане на обекта, причинено от случайно събитие или виновно действия на трети лица преминава върху Възложителя.
- 15.9. Всяка от страните носи имуществена отговорност спрямо другата страна за всички причинени щети и пропуснати ползи, представляващи пряка и непосредствена последица от нейните виновни действия или бездействия.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 16.1. Изпълнителят е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в процедурата.
- 16.2. Изпълнителят е изцяло и единствено отговорен пред Възложителя за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

17. ЗАБАВА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

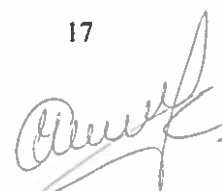
- 17.1. Изпълнението на дейностите се извършва от Изпълнителя в съответствие със срока и/или графика за изпълнение на поръчката, освен ако не е определено друго в Договора.
- 17.2. Ако по време на изпълнението на договора Изпълнителят или неговият(ите) подизпълнител(и) се натъкнат на обстоятелства, пречещи на навременното изпълнение на дейностите, то Изпълнителят незабавно уведомява Възложителя в писмен вид за забавянето, за неговата вероятна продължителност и причината(ите), които са го породили. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от санкция за забавено изпълнение.
- 17.3. При получаване на уведомлението от Изпълнителя, Възложителят оценява ситуацията и по своя преценка може едностранно да удължи времето за изпълнение на Изпълнителя.
- 17.4. С изключение на случаите, описани в чл.19 на Общите условия на договора, закъснение в изпълнението на Изпълнителя по отношение на задълженията му води до отговорност от страна на Изпълнителя и налагането на неустойки в съответствие с чл.18 на Общите условия на договора, освен ако не е извършено удължаване на срока в съответствие с чл.17.3 на Общите условия на договора.

18. НЕУСТОЙКИ

- 18.1. Освен в случаите на чл.19 и чл.17.3. на Общите условия на договора, ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.
- 18.2. Ако не е уговорено друго в Договора, при забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.
- 18.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си, а Възложителят е в забава за плащане, ако не е уговорено друго в договора, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата.
- 18.4. Ако не е уговорено друго в Договора първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.
- 18.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

19. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- 19.1. Страната, която не може да изпълни задължението си поради настъпването на непредвидено обстоятелство, в срок до седем календарни дни от настъпването на събитието уведомява другата за това обстоятелство, като следва в този срок да представи и писмени документи, изходящи от трети страни, които потвърждават настъпването на непредвиденото обстоятелство. В същия срок с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на събитие от извънреден характер (непреодолима сила), трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /ТПП или др./



на страната, в която е настъпила непреодолимата сила, с което се удостоверява непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение. Уведомление следва да се изпрати и при прекратяването действието на непреодолимата сила в посочения по-горе срок. При не уведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

- 19.2. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непредвидено обстоятелство.
- 19.3. Ако непредвиденото обстоятелство трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати Договора с писмено уведомление до другата страна.
- 19.4. Изпълнителят трябва да търси всички разумни алтернативни средства за изпълнение, на които непредвидените обстоятелства не пречат, освен ако друго не е указано от Възложителя в писмен вид.
- 19.5. В случай на прекратяване на договора поради непредвидено обстоятелство, Изпълнителят има право да получи гаранцията за изпълнение на договора, заплащане на неизплатения остатък от цената за изпълнените дейности, както и на разходите за оттегляне на оборудването на Изпълнителя, ако има такива.

20. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 20.1. Възложителят има право едностранно да прекрати договора като отправи писмено уведомление до Изпълнителя, в случай че за Изпълнителя бъде открито производство по обявяването му в несъстоятелност, както и в случаите по т.9.13., т.10.5, т.10.6. и т.15.7 от общите условия на договора.
- 20.2. Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции за неизпълнение на договора, може едностранно да прекрати договора напълно или частично след изпращане на писмено уведомление за неизпълнение, при всеки един от следните случаи:
 - (а) Изпълнителят не успее да изпълни някоя или всички дейности в рамките на определеното време, указано в договора или в рамките на съответно удължаване, разрешено от Възложителя; или
 - (б) Изпълнителят не успее да изпълни друго(и) задължение(я) по договора;
- 20.3. Срокът на предизвестие по чл.20.2 е 15 дневен, освен ако в договора не е определено друго.
- 20.4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-седемдневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя извършените до момента на прекратяването на договора дейности.
- 20.5. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с чл. 20.2. на Общите условия на договора, то Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счете за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 20.6. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.
- 20.7. При договори за изпълнение на СМР независимо от причината за прекратяване действието на договора, Изпълнителят в срок от 14 работни дни е длъжен да напусне работната площадка, след като предприеме всички действия, необходими за обезопасяването на обекта и предаде на Възложителя всички документи, свързани с изпълнението на строежа, в това число изготвените от Изпълнителя, както и всички стоки и материали, доставени на обекта и заплатени от Възложителя.
- 20.8. Възложителят има правото да прекрати договора при условията на чл. 43, ал. 4 ЗОП.

20.9. Договорът може да се прекрати предсрочно по взаимно съгласие на двете страни изразено в писмена форма.

21. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

- 21.1. При възникване на спор от каквото и да е естество между Възложителя и Изпълнителя във връзка с договора или произтичащи от него, страните ще положат всички усилия да разрешат по пътя на договарянето такъв спор.
- 21.2. Ако в разумен срок страните не успеят да разрешат спора помежду си чрез преговори, то Възложителят или Изпълнителят могат да изпратят уведомление на другата страна за своето намерение за решаване на спора по съдебен ред.
- 21.3. Независимо от предаването на спора за разглеждане в съда, страните продължават да изпълняват задължения си по договора, с изключение на спорните.

22. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

- 22.1. Договорът с местни Изпълнители се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра. С чуждестранни Изпълнители, договора се подписва на български език и на език уточнен в договора с идентичен текст, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

23. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

- 23.1. Договорът се тълкува в съответствие със законите и другите нормативни актове на Република България, освен ако не е определено друго в Договора.

24. КОМУНИКАЦИИ

- 24.1. Всички уведомления между страните по този договор се изпращат писмено, чрез препоръчана поща или по факс.

25. ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ И СОБСТВЕНОСТ НА ИНТЕЛЕКТУАЛНИ ПРОДУКТИ

- 25.1. Ако по реда на Договора Възложителят получава възмездно или безвъзмездно право на ползване на интелектуален продукт (закупуване на лиценз) и не е определено друго в Договора, то условията на правото на ползване са съгласно настоящия чл.25.
- 25.2. С договора Възложителят придобива неизключително, непрехвърлимо право да използва интелектуалния продукт. Правото на ползване се предоставя за неограничен срок, освен ако в договора не е определено друго.
- 25.3. Под термина "ползване" се разбира обработване и ползване на информация и процеса на копиране, записване или транскрибиране на продукта. Ползването не включва модифициране на продукта по какъвто и да е начин, създаване на производни версии от него, преасемблиране, пресъставяне или реконструиране, или разпространяването му сред трети лица или предоставянето му за ползване по какъвто и да е начин, пряко или непряко на други лица.
- 25.4. Непрехвърлимо право на ползване означава, че Възложителя не може да прехвърля това право на трети лица. Това не се отнася до случаите на промяна на собственика на Възложителя, преобразуване на дружеството му, както и при предоставяне или ползване на консултантски дейности на трети лица. При промяна на собственика на Възложителя и/или преобразуване на дружеството, правото на ползване преминава върху новия титуляр безвъзмездно, след писмено уведомление на Възложителя до Изпълнителя или носителя на авторските права.
- 25.5. В случаите на използване на интелектуален продукт, чиито права на интелектуална собственост принадлежат на трети лица, Изпълнителят гарантира, че притежава право на ползване върху интелектуалния продукт и правото да го предоставя на Възложителя. Всички претенции, които биха възникнали за Възложителя от страна на трети лица, носители на авторското право върху предоставения интелектуален продукт, както и всички разходи и вреди, претърпени от Възложителя, са за сметка на Изпълнителя.

25.6. Възложителя има право да поддържа минимум едно резервно копие от интелектуалния продукт, обект на Договора.

25.7. С изключение на правото на ползване, придобито по силата на Договора, Възложителят не придобива никакви други права върху интелектуалната собственост.

26. ОБЕДИНЕНИЯ

26.1. В случаите, когато кандидатът определен за Изпълнител е обединение, всички съдружници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

27. ДРУГИ

27.1. За неуредените въпроси в настоящите Общи условия на договора се прилага основния Договор, приложенията към него и действащото законодателство на Р. България в тази област.

27.2. При противоречие между Договора, приложенията към него и настоящите Общи условия на договора, валидни са разпоредбите и условията на Договора и приложенията към него.

27.3. При възлагане на писмена поръчка от страна на Възложителя, в която е посочено, че се прилагат настоящите Общи условия на договора, и за която няма подписан между страните договор, потвърждението от страна на Изпълнителя на писмената поръчка и условията описани в нея се считат за Договор по смисъла на настоящите Общи условия. В този случай всички разпоредби на настоящите Общи условия на договора са валидни, освен ако не противоречат на условията на писмената поръчка и условията в потвърждението на Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
КРИСТИНА МИХАЙЛОВА
УПРАВИТЕЛ



Снежана Варелова
Юрисконсулт

Изготвил:
Георги Николов
Експерт търговия

**Приложение № 2 – Спецификация и условия за изпълнение на поръчката
към Договор №МТ 195...../26.05.2015 г.**

I. Пълно описание на предмета на поръчката, технически изисквания и условия за изпълнение на поръчката:

1.Изпълнителя има възможност да извърши:

- основен ремонт на маслени и сухи трифазни трансформатори до 1 000кVA и до $U_n=20000V$
- изработка на намотки от мед и алуминий за сухи и маслени трансформатори до $U_n=20000V$
- демонтаж и монтаж на намотките
- ремонт на казани и радиатори
- подмяна на магнитопровод

2.Дефектовката на предоставените за ремонт трансформатори ще се извършва в базата на Изпълнителя в присъствието на специалисти на Възложителя. (Не по често от веднъж седмично).

3.Транспортните разходи за транспорта на трансформаторите от базата на Възложителя до тази на Изпълнителя и обратно са за сметка на Изпълнителя

II. Документи при доставка/изпълнение на дейностите:

При всяка доставка на ремонтиран трансформатор, Изпълнителят се задължава да представя на Възложителя следните документи:

- Сертификат за качество на изделията.
- Изпитателен протокол
- Гаранционно свидетелство.
- Фактура - оригинал.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

№	Операция	Нормо време човекочаса			Цена на един човекочас (труд), лв без ДДС	Обща стойност, лв без ДДС		
		За транс- форматор с мощност до 160кVA	За транс- форматор с мощност над 160кVA до 400кVA	За транс- форматор с мощност над 400кVA до 1 000кVA		За транс- форматор с мощност до 160кVA, (Tr1)	За транс- форматор с мощност над 160кVA до 400кVA, (Tr2)	За транс- форматор с мощност над 400кVA до 1 000кVA, (Tr3)
		1	2	3	4	5=(1x4)	6=(2x4)	7=(3x4)
1.	дефектовка на трансформатора	24,80	26,85	34,85	4,00	99,20	107,40	139,40
2.	подмяна (ремонт) на магнитопровод	27,10	29,20	36,95	4,00	108,40	116,80	147,80
3.	изработка на намотка В.Н.	112,20	125,85	174,20	4,00	448,80	503,40	696,80
4.	изработка на намотка Н.Н.	67,55	70,90	104,65	4,00	270,20	283,60	418,60
5.	смяна на изолатори	9,80	11,75	16,95	4,00	39,20	47,00	67,80
6.	смяна на маслото	19,70	19,85	24,75	4,00	78,80	79,40	99,00

7.	смяна на радиатори	8,10	10,45	13,80	4,00	32,40	41,80	55,20
8.	смяна на разширител, контактен термометър, свързващи тръбопроводи, газово реле, спирателни кранове	20,40	21,20	22,10	4,00	81,60	84,80	88,40
9.	смяна на уплътнения на изолатори В.Н. и Н.Н.	14,90	15,35	16,70	4,00	59,60	61,40	66,80
10.	смяна на уплътнения на казана	9,70	10,65	12,20	4,00	38,80	42,60	48,80
11.	външно почистване на казана, радиаторите, разшерителя и боядисване	38,80	40,90	53,75	4,00	155,20	163,60	215,00
12.	монтьорски труд	35,60	37,25	41,70	4,00	142,40	149	166,80
Обща стойност на ремонта (1+2+3+...+12):						1554,60	1680,80	2210,40

В цените са включени разходите за транспортирането на трансформаторите подлежащи на ремонт от бази на Възложителя /рудник „Трояново - 1” – с.Трояново, рудник „Трояново - север” – с.Ковачево и рудник „Трояново - 3” – с.Медникарово/ до базата на Изпълнителя и обратно.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
КРИСТИНА МИХАЙЛОВА
УПРАВИТЕЛ

Иван Иванов
Ръководител отдел „Електрооборудване”

Милен Йовчев
Инженер енергетик

Изготвил:
Георги Николов
Експерт търговия

5. ОБРАЗЕЦ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА - ПЛИК №2

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Извършване на основен ремонт на трансформатори” – реф.№002/2015г.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

«Елпром Трафо СН» АД – гр. Кюстендил

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка с предмет: „Извършване на основен ремонт на трансформатори” – реф.№002/2015г.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предложените от нас условия са, както следва:

Крайният срок за изпълнение на договора е до 36 /тридесет и шест/ месеца от датата на сключването му или до достигане на максималната обща стойност на договора в размер до 200 000 лв без ДДС. Договорът се прекратява след настъпване на едно от двете събития, в зависимост от това кое от тях е настъпило по-рано.

В стойността на договора се включва стойността на вложените резервни части (материали).

Ремонти се извършват по заявка на Възложителя, срок за изпълнение на заявката (услугата): съгласува се допълнително между страните, но е не по-дълъг от 6 /шест/ месеца от датата на предаване на трансформатор за ремонт.

Технически изисквания и условия за изпълнение на поръчката, гаранционен срок и отстраняването на дефекти, появили се по време на експлоатация на предмета на поръчката, и документи при изпълнение на дейностите са подробно описани в Приложение №5.1 към настоящото техническо предложение.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения:

Приложение №5.1 – Технически изисквания и условия за изпълнение на поръчката, гаранционен срок и отстраняването на дефекти, появили се по време на експлоатация на предмета на поръчката, и документи при изпълнение на дейностите

ПОДПИС И ПЕЧАТЪ

Сашка Драганова

(име и фамилия)

Пълномощник

(длъжност на представляващия участника)

Дата: 23.02.2015г.



Образец - Приложение №5.1

„Елпром Трафо СН“ АД
[наименование на участника]

Задание на Възложителя, съгласно техническа спецификация от Приложение №1	Предлагано от Участника <i>/да се попълни от участника/</i>
<p>I. Пълно описание на предмета на поръчката, технически изисквания и условия за изпълнение на поръчката:</p> <p>1.Изпълнителя трябва да има възможност да извърши:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основен ремонт на маслени и сухи трифазни трансформатори до 1 000кVA и до $U_n=20000V$ - изработка на намотки от мед и алуминий за сухи и маслени трансформатори до $U_n=20000V$ - демонтаж и монтаж на намотките - ремонт на казани и радиатори -подмяна на магнитопровод <p>2.Дефектовката на предоставените за ремонт трансформатори ще се извършва в базата на Изпълнителя в присъствието на специалисти на Възложителя.(не по често от веднъж седмично)</p>	<p>I. Декларираме, че:</p> <p>1.Имаме възможност да извършим:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основен ремонт на маслени и сухи трифазни трансформатори до 1 000кVA и до $U_n=20000V$ - изработка на намотки от мед и алуминий за сухи и маслени трансформатори до $U_n=20000V$ - демонтаж и монтаж на намотките - ремонт на казани и радиатори -подмяна на магнитопровод <p>2.Дефектовката на предоставените за ремонт трансформатори ще се извършва в базата на „Елпром Трафо СН“ АД в присъствието на специалисти на Възложителя.(не по често от веднъж седмично)</p>
<p>3.Транспортните разходи за транспорта на трансформаторите от базата на Възложителя до тази на Изпълнителя и обратно са за сметка на Изпълнителя</p> <p>II. Изисквания относно качеството на дейностите, гаранционния срок и отстраняването на дефекти, появили се по време на нормална експлоатация на обекта на процедурата.</p> <p>Гаранционният срок на ремонтираните изделия не може да бъде по-малък от 12 месеца, считани след датата на доставка им в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия</p>	<p>3.Транспортните разходи за транспорта на трансформаторите от базата на Възложителя до ремонтната база на „Елпром Трафо СН“ АД и обратно са за сметка на „Елпром Трафо СН“ АД</p> <p>II. Изисквания относно качеството на дейностите, гаранционния срок и отстраняването на дефекти, появили се по време на нормална експлоатация на обекта на процедурата.</p> <p>Предлаганият гаранционен срок на ремонтираните изделия е 12 месеца, считани след датата на доставка им</p>



[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Задание на Възложителя, съгласно техническа спецификация от Приложение №1	Предлагано от Участника <i>/да се попълни от участника/</i>
<p>месец, в който изтича горепосочения срок. Срокът за подмяна при рекламация е до 30 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.</p>	<p>в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок. Срокът за подмяна при рекламация е до 30 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.</p>
<p>III. Документи при доставка/изпълнение на дейностите: При всяка доставка на ремонтиран трансформатор, Изпълнителят се задължава да представя на Възложителя следните документи: Сертификат за качество на изделията. Изпитателен протокол Гаранционно свидетелство. Фактура - оригинал.</p>	<p>III. Документи при доставка/изпълнение на дейностите: При всяка доставка на ремонтиран трансформатор, „Елпром Трафо СН“ АД ще представя на Възложителя следните документи: Сертификат за качество на изделията. Изпитателен протокол Гаранционно свидетелство. Фактура - оригинал.</p>

Забележка: В графата „Предлагано от Участника“ срещу изискванията на Възложителя описани в графата „Задание на Възложителя“ участниците трябва да попълнят предложеното от тях за всяко едно изискване на Възложителя.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Сашка Драганова
(име и фамилия)

Пълномощник
(длъжност на представляващия участника)

Дата: 23.02.2015г.



(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

6. ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ (ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА - Плик №3)

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Извършване на основен ремонт на трансформатори” – реф.№002/2015г.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул.“Георги Димитров” - №13

ОТ:

«Елпром Трафо СН» АД – гр. Кюстендил

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Предлаганата от нас обща стойност /ОС/ на ремонта (Тр1 + Тр2 + Тр3) е както следва:

5445,80 лева /словом: *пет хиляди четиристотин четиридест и пет лева и осемдесет стотинки* - посочва се цифром и словом стойността без ДДС.

Ремонта на трансформаторите се извършва в база /ремонтна база и изпитвателна станция/ на Изпълнителя.

Изпълнението на пълния предмет на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Операция	Нормо време човекочаса <i>/да се попълни от участника/</i>			Цена на един човекочас (труд), лв без ДДС <i>/да се попълни от участника/</i>	Обща стойност, лв без ДДС <i>/да се попълни от участника/</i>		
		За трансфо рматор с мощност до 160кVA	За трансфор матор с мощност над 160кVA до 400кVA	За трансформ атор с мощност над 400кVA до 1 000кVA		За трансформ атор с мощност до 160кVA, (Тр1)	За трансформа тор с мощност над 160кVA до 400кVA, (Тр2)	За трансформато р с мощност над 400кVA до 1 000кVA, (Тр3)
		1	2	3	4	5=(1x4)	6=(2x4)	7=(3x4)
1.	дефектовка на трансформатора	24,80	26,85	34,85	4,00	99,20	107,40	139,40
2.	подмяна (ремонт) на магнитопровод	27,10	29,20	36,95	4,00	108,40	116,80	147,80
3.	изработка на намотка В.Н.	112,20	125,85	174,2	4,00	448,80	503,40	696,80
4.	изработка на намотка Н.Н.	67,55	70,90	104,65	4,00	270,20	283,60	418,60
5.	смяна на изолатори	9,80	11,75	16,95	4,00	39,20	47,00	67,80
6.	смяна на маслото	19,70	19,85	24,75	4,00	78,80	79,40	99,00



7.	смяна на радиатори	8,10	10,45	13,80	4,00	32,40	41,80	55,20
8.	смяна на разширител, контактен термометър, свързващи тръбопроводи, газово реле, спирателни кранове	20,40	21,20	22,10	4,00	81,60	84,80	88,40
9.	смяна на уплътнения на изолатори В.Н. и Н.Н.	14,90	15,35	16,70	4,00	59,60	61,40	66,80
10.	уплътнения на казана	9,70	10,65	12,20	4,00	38,80	42,60	48,80
11.	външно почистване на казана, радиаторите, разшерителя и боядисване	38,80	40,90	53,75	4,00	155,20	163,60	215,00
12.	монтажорски труд	35,60	37,25	41,70	4,00	142,40	149,00	166,80
Обща стойност на ремонта (1+2+3+...+12):						1554,60	1680,80	2210,40

В цените са включени разходите за транспортирането на трансформаторите подлежащи на ремонт от бази на Възложителя /рудник „Трояново - 1” – с.Трояново, рудник „Трояново - север” – с.Ковачево и рудник „Трояново -3” – с.Медникарово/ до базата на Изпълнителя и обратно.

В случай, че бъде открито несъответствие между предложените единични и обща стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложените по-ниски цени.

Приемаме следните условия на плащане: плащането се извършва до 30 (тридесет) календарни дни след изпълнение на услуга (поръчка), по предмета на договора, срещу представена фактура и одобрен от Възложителя междинен доклад.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Сашка Драганова
(име и фамилия)



Пълномощник

(длъжност на представляващия участника)

Дата: 23.02.2015г.



ПОМОЩЬ

Долуподписаната КРИСТИНА ВЕСЕЛИНОВА МИХАЙЛОВА, с ЕПН7601246396, лк. № 642952027, издадена на 21.09.2011г. от МВР София, в качеството си на Изпълнителен директор на „Елпром-Трафик СН“ АД, рег. по ф.д. № 2693/1991 г. по описа на Кюстендилски окръжен съд с ЕИК 109003034, със седалище и адрес на управление: ул. „Дондуков“ №63, 2500 гр. Кюстендил, България

УПЪЛНОМОЩАВАМ

САШКА КИРИЛОВА ДРАГАНОВА, с ЕГП 6908172870. л.к. № 641594653
издадена на 22.12.2010 г. от МВР – Кюстендил

СЪС СЛЕДНИТЕ ПРАВА:

1. Да представлява фирма „Елиром-Трафо Сн“ АД като изготвя и подписва от името и за сметка на „Елиром Трафо Сн“ АД оферти и всички други книги и документи, необходими за участие на дружеството в търгове и тържни процедури;
2. С оглед осъществяване на предоставените по т.1 от настоящото изпълнително право, упълномощеният може от името и за сметка на „Елиром-Трафо Сн“ АД да ИЗГОТВЯ, ПОДПИСВА, ПОДАВА И ПОЛУЧАВА всякакви документи, в това число оферти, технически предложения, технически спецификации и документи, ценови предложения и цисови таблици, декларации, проект и окончателен договор по описаният в т.1 от настоящото изпълнително право, както и да извършва всички необходими правни и фактически действия, във връзка с реализирането на правата по настоящото изпълнително, от името и за сметка на Елиром Трафо Сн“ АД.

Постановление является действительным и вступает в силу с момента его принятия.

Упълномощител:  Кристина Михайлова

LETTER OF ATTORNEY

The undersigned KRISTINA VESELINOVA MIHAYLOVA, Personal number 7601246396, identity card № 642952027, issued on 21.09.2011 by MIA Sofia, in the capacity of Executive director of "Elprom Traflo CH" PLC, registered in the trade register at Kyustendil regional court under company file No I - 2693 A/1991, Uniform identification code 109003034, having management address: 63 "Domdukov" street, 2500 town of Kyustendil, Bulgaria

AUTHORIZE

SASHKA KIRILOVA DRAGANOVA, Personal number 6908172870, Identify card number № 641594653, issued on 22.12.2010 by MIA – Kyustendil

WITH THE FOLLOWING RIGHTS:

1. To present "Elprom Trafo CII" PLC by preparing and signing on behalf and at the expense of "Elprom Trafo CH" PLC officers and all other papers and tender documents, necessary for the participation of "Elprom Trafo CH" PLC in tenders and tender procedures;
2. With a view to implementation of the granted under item 1 of this letter of attorney rights, the authorized is entitled by the name and at the expense of "Elprom Trafo CII" PLC to PREPARE, SIGN, SUBMIT, and OBTAIN any documents, including offers, technical proposals, technical specifications and documents, bids and pricing tables, declarations, draft contract and final contract on the described in item 1 of this letter of attorney order and to perform any other necessary legal and factual actions in connection with the realization of rights on this letter of attorney by the name and at the expense of "Elprom Trafo CII" PLC.

The present letter of attorney is valid till 31.12.2015 and shall be interpreted in the best interest of the authorized.

Principal.....
Kristina Mihaylova

На 23.03.2015 г., ЛИЛИЯ ХРИСТОВА, нотариус в район РС КЮСТЕНДИЛ с рег. № 586 на Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
КРИСТИНА ВЕСЕЛИНОВА МИХАЙЛОВА, ЕГН: 7601246396, АДРЕС: СОФИЯ - Упълномощител - в
качеството си на Изп. директор на "ЕЛПРОМ - ТРАНС" АД, ЕИК: 109003034
Рег. № 793 Събрана такса 6.00 лв

Нотариус:

ЛИЛИЯ ХРИСТОВА
Район на действие
р.с. КЮСТЕНДИЛ
Република България

На 18.05.2015 г., ЛИЛИЯ ХРИСТОВА, нотариус в район РС КЮСТЕНДИЛ с рег. № 586 на Нотариалната камара, удостоверявам верността на този препис, снет от: на официален (частен) документ представен ми от:
ПАВЛИН БОРИСОВ БЕГОВ, ЕГН: 7207132821, АДРЕС: КЮСТЕНДИЛ - Приносител
като в първообраза нямаше зачерквания, прибавки, поправки и други особености.
Рег. № 1561 Събрана такса 6.00 лв

Нотариус:

ЛИЛИЯ ХРИСТОВА
Район на действие
р.с. КЮСТЕНДИЛ
Република България



ОБЩИНСКА БАНКА

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ № МГ374/15.05.2015 г.
за изпълнение на договор за обществена поръчка

РАДНЕВО

ПОЛЗВАТЕЛ:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
Адрес: гр. Раднево 6260, ул. “Георги Димитров” № 13
Телефон: 0417 / 8 33 04
Факс: 0417 / 8 33 63
Изпълнителен Директор: Андон Петров Андонов

№ ДМ БГ-876
26.05 / 2015 г.

НАРЕДИТЕЛ:

ЕЛПРОМ ТРАФО СН АД
Адрес: 2500 Кюстендил, ул. “Дондуков” № 63
Телефони: 078 / 52 37 96
Факс: 078 / 52 36 18
ЕИК: 109003034
Изпълнителен Директор: Кристина Веселинова Михайлова

ГАРАНТ:

БАНКА: “ОБЩИНСКА БАНКА” АД
Адрес: гр. София, район Оборище, ул. Вrabча № 6
Телефони: 02/926 86 10, 926 86 27
Факс: 02/831 00 84
ЕИК: 121086224

Представявана от Изпълнителните директори: Сашо Петров Чакалски и Николай Михайлов Колев, чрез Пълномощника Магдалена Вълчева Данова – Главен експерт/Отговорник операции на Финансов център Мария Луиза, упълномощена с Пълномощно рег. № 3725/19.12.2014 г. на нотариус Радостина Михайлова, рег. № 098 на Нотариалната камара

ДАННИ ЗА ДОГОВОРА:

Обект на договора: „Извършване на основен ремонт на трансформатори“
Договор № .. / .. (попълва се след сключване)
Обща стойност на договора: 200 000,00 лв /двеста хиляди лева/
Краен срок за изпълнение на договора: 36 (тридесет и шест) месеца
(Договорът се сключва между ПОЛЗВАТЕЛЯ и НАРЕДИТЕЛЯ)
Сключва се въз основа на проведена процедура с обект:
„Извършване на основен ремонт на трансформатори“
Вид процедура: Открита
Референтен № 002/2015г.
(Възложител на процедурата е ПОЛЗВАТЕЛЯ)

Настоящата банкова гаранция се издава от ГАРАНТА, за да послужи на НАРЕДИТЕЛЯ за сключване на договор с ПОЛЗВАТЕЛЯ за изпълнение на обществената поръчка, цитирана по-горе.

Заявяваме, че сме запознати подробно с условията на процедурата, проекто-договора от Документацията за участие в процедурата, проекто-договора на НАРЕДИТЕЛЯ от предложението му.

С настоящата банкова гаранция се задължаваме да съблюдаваме на първо място интересите на ПОЛЗВАТЕЛЯ и след това тези на НАРЕДИТЕЛЯ.

Във връзка с това, ние в качеството си на ГАРАНТ, безусловно, неотменяемо и без протест се задължаваме да заплащаме на ПОЛЗВАТЕЛЯ парични суми от сумата на банковата гаранция за изпълнение на договора, която е в размер на 10 000,00 (десет хиляди) лева, при спазване условията на Договора, на база представена от ПОЛЗВАТЕЛЯ писмена декларация-оригинал за наличие на неизпълнение на задълженията по договора от страна на НАРЕДИТЕЛЯ, които по условията на договора водят до начисляване на санкции и неустойки към НАРЕДИТЕЛЯ.

София 1000, ул. Вrabча №6

Тел.: +359 2/ 93 00 111, Факс: +359 2/ 986 76 73

S.W.I.F.T.: SOMBBGSG, Reuters: SMBK, e-mail: contacts@munipalbank.bg

www.municipalbank.bg



ОБЩИНСКА БАНКА

Сумата по тази гаранция ще бъде изплатена към ПОЛЗВАТЕЛЯ по посочена в текста на договора негова банкова сметка.

Тази гаранция влиза в сила на 19.05.2015 г.

Настоящата банкова гаранция за изпълнение на Договора е със срок на валидност до 17.00 часа на 30.06.2018 г. Настоящата банкова гаранция може да бъде освободена предсрочно единствено въз основа на писмено искане (в оригинал) от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ, придружено от оригинала на настоящия документ и заверено от ПОЛЗВАТЕЛЯ.

Когато договорът за обществена поръчка се изпълнява на етапи, и в случай, че в проектодоговора по конкретната процедура има клауза за частично освобождаване на гаранцията за изпълнение, частично се освобождава сума, съответна на изпълнената част от предмета на обществената поръчка.

Срокът на валидност на настоящата гаранция ще бъде удължен в случай, че действието на договора между НАРЕДИТЕЛЯ и ПОЛЗВАТЕЛЯ е удължено на база сключено писмено споразумение, с които се удължава срока на действие на договора или срока за изпълнението му.

Действието на настоящата гаранция може да бъде продължавано по искане на НАРЕДИТЕЛЯ, ако е направено в рамките на срока на валидността ѝ.

Задължаваме се да не предприемаме действия по освобождаване на настоящата гаранция, ако предварително не сме се допитали писмено до ПОЛЗВАТЕЛЯ за това. Това е необходимо във връзка с информираността ни за хода на изпълнение на сключения договор и всички възможни обстоятелства, касаещи възможността за предсрочно неправомърно освобождаване на настоящата гаранция.

При всички останали случаи, настоящата банкова гаранция се освобождава след писмено искане (в оригинал) на ПОЛЗВАТЕЛЯ или след представяне в оригинал на екземпляра на настоящата банкова гаранция, който НАРЕДИТЕЛЯТ е представил на ПОЛЗВАТЕЛЯ при сключване на договора.

За всички неупоменати случаи се прилагат законите и другите нормативни актове, действащи в Република България и приложими към съответната ситуация.

дата: 15.05.2015 г.

град: София

БАНКА: ОБЩИНСКА БАНКА АД, ФЦ МАРИЯ ЛУИЗА

ПЪЛНОМОЩНИК: МАГДАЛЕНА ДАНОВА

ПОДПИС:.....

ПЕЧАТ:

